

MONASTERO DI BOSE
UFFICIO NAZIONALE
BENI CULTURALI ECCLESIASTICI - CEI

IV Convegno Liturgico Internazionale

Lo spazio liturgico e il suo orientamento

L'espace liturgique et son orientation



Bose

1° - 3 Giugno 2006

*Il IV Convegno Liturgico Internazionale, promosso dal **Monastero di Bose** in collaborazione con l'**Ufficio nazionale per i beni culturali ecclesiastici** (CEI), dedicato al tema: **Lo spazio liturgico e il suo orientamento**, prosegue la riflessione sul rapporto liturgia e architettura avviata nei convegni degli scorsi anni. Dopo aver posto l'attenzione sull'**altare** e l'**ambone**, i due poli fondamentali che generano il luogo della celebrazione della fede, queste giornate di studio si concentreranno sulla natura e specificità dello spazio liturgico cristiano. Alla presentazione e valutazione liturgica e architettonica di alcune tra le più significative realizzazioni contemporanee, seguirà l'analisi antropologica dello spazio sacro e la presentazione della comprensione biblica del luogo di culto cristiano. La riflessione proseguirà puntualizzando il tema dell'**orientamento**: la sua storia, le diverse posizioni presenti nell'attuale dibattito e la ricerca di una nuova e più ampia comprensione della problematica. Il convegno è rivolto agli specialisti e a tutti coloro che desiderano riflettere sui temi trattati.*

Le IV^e Colloque liturgique international, voulu par le **Monastère de Bose**, en collaboration avec l'**Office national pour les biens culturels ecclésiastiques** de la Conférence épiscopale italienne, consacré au thème **L'espace liturgique et son orientation**, poursuit la réflexion, entamée au cours des colloques des années passées, sur le rapport entre la liturgie et l'architecture. Après avoir placé l'attention sur l'**autel** et l'**ambon**, les deux pôles fondamentaux qui engendrent le lieu de la célébration de la foi, ces journées d'étude se concentreront sur la nature et la spécificité de l'espace liturgique chrétien. À la présentation et l'évaluation liturgique et architecturale de certaines des réalisations contemporaines les plus significatives, fera suite l'analyse anthropologique de l'espace sacré et la compréhension biblique du lieu de culte chrétien. La démarche se poursuivra en s'attachant au thème de l'**orientation**: son histoire, les différentes positions présentes dans la discussion actuelle et la recherche d'une compréhension nouvelle et plus ample du sujet. Le congrès s'adresse aux spécialistes et à tous ceux qui désirent réfléchir aux thématiques qui seront traitées.

Comitato scientifico

Enzo Bianchi (Bose), Goffredo Boselli (Bose), Frédéric Debuyt (Ottignies), Paul De Clerck (Paris), Albert Gerhards (Bonn), Keith Pecklers (Roma), Stefano Russo (Roma), Giancarlo Santi (Milano), Crispino Valenziano (Roma).

GIOVEDÌ 1° giugno

ore 9.30

APERTURA DEL CONVEGNO

ENZO BIANCHI, Priore di Bose

STEFANO RUSSO, Direttore Ufficio Nazionale
per i Beni Culturali Ecclesiastici - CEI, Roma

*Il "genio" cristiano del luogo:
un mondo di apertura e di ospitalità*

*Le "génie" chrétien du lieu:
un monde d'ouverture et d'hospitalité*

FRÉDÉRIC DEBUYST

Saint-André de Clerlande, Louvain-la-Neuve

♦ Realizzazioni recenti di spazi liturgici

Analisi liturgica e architettonica I

Réalisations récentes d'espaces liturgiques

Analyse liturgique et architecturale I

WALTER ZAHNER, Teologo liturgista, Regensburg

JOHANNES KRÄMER, Architetto, Mainz

ore 15.30

♦ Realizzazioni recenti di spazi liturgici

Analisi liturgica e architettonica II

Réalisations récentes d'espaces liturgiques

Analyse liturgique et architecturale II

FRANCO MAGNANI, Teologo liturgista, Padova

MASSIMILIANO VALDINOCI, Architetto, Verona

Antropologia dello spazio sacro

Anthropologie de l'espace sacré

MARC AUGÉ

École des Hautes Études, Paris

♦ Dibattito sulle relazioni del giorno

VENERDÌ 2 giugno

ore 9.30

Dal Tempio alla casa:

lo spazio per il culto in spirito e verità

Du Temple à la maison:

l'espace du culte en esprit et en vérité

CAMILLE FOCANT

Université Catholique, Faculté de Théologie, Louvain-la-Neuve

Le forme dell'assemblea cristiana

Les formes de l'assemblée chrétienne

PATRICK PRÉTOT

Institut Catholique, Institut Supérieur de Liturgie, Paris

Uno spazio per diverse funzioni

Un seul espace, plusieurs fonctions

VINCENZO GATTI

Scuola Beato Angelico, Milano

ore 15.30

L'adeguamento degli spazi liturgici

Le réaménagement des espaces liturgiques

RICHARD GILES

Episcopalian Cathedral, Philadelphia

Conversi ad Dominum.

L'orientamento della preghiera liturgica: linee storiche

L'orientation de la prière liturgique: traits historiques

MARTIN WALLRAFF

Universität Basel, Theologische Fakultät, Basel

*Il dibattito sull'orientamento della preghiera
liturgica: riflessioni teologiche*

*Le débat sur l'orientation de la prière liturgique:
réflexions théologiques*

ALBERT GERHARDS

Universität Bonn, Seminar für Liturgiewissenschaft, Bonn

◆ **Dibattito sulle relazioni del giorno**

SABATO 3 giugno

ore 9.30

*Spazio e orientamento nelle liturgie d'oriente
e d'occidente: convergenze e divergenze*

*Espace et orientation dans les liturgies d'Orient
et d'Occident: convergences et divergences*

ROBERT F. TAFT

Pontificio Istituto Orientale, Roma

*Spazio e orientamento liturgico:
bilancio e prospettive*

*Espace et orientation liturgique:
bilan et perspectives*

PAUL DE CLERCK

Institut Catholique, Paris

TAVOLA ROTONDA E CONCLUSIONI

Alcune informazioni

Modalità di partecipazione al Convegno

- ◆ Il Convegno è aperto a tutti.
- ◆ Lingue degli interventi: Italiano, Francese, Inglese, Tedesco. **Tutte le relazioni saranno tradotte in sala in Italiano e Francese.**
- ◆ Gli arrivi dei partecipanti sono previsti per mercoledì 31 maggio 2006. Il Convegno inizierà giovedì 1° giugno alle ore 9.30 e si concluderà con il pranzo di sabato 3 giugno.
- ◆ L'ospitalità sarà assicurata presso il Monastero e presso alcune strutture nelle vicinanze di Bose.
- ◆ Per l'iscrizione al Convegno è necessario telefonare alla Segreteria organizzativa e inviare la scheda di iscrizione allegata entro il **15 maggio 2006**. La Segreteria resta a disposizione per ogni informazione.

per informazioni e iscrizioni

Monastero di Bose

Segreteria organizzativa - Convegno Liturgico

I-13887 Magnano (BI)

Tel. +39 015.679.185 - Fax +39 015.679.294

e-mail: convegno.liturgico@monasterodibose.it

www.monasterodibose.it